

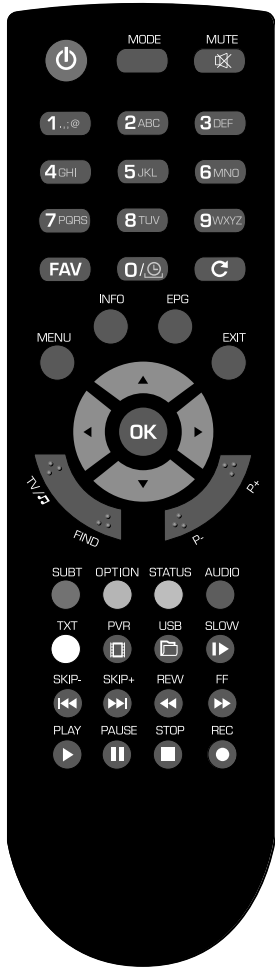
Szybka Instalacja

Cyfrowy Odbiornik

- czytnik kart dostępu w systemie Conax
- gniazdo na moduł dostępu warunkowego
- obsługa systemów SD/HD (MPEG2/MPEG4 H.264)
- Tuner DVB-S2, DVB-T w zależności od modelu
- PVR Ready—możliwość nagrywania na zewnętrznym napędzie USB
- Time Shift (zatrzymywanie i przewijanie audycji TV)
- wyjście video wysokiej rozdzielczości - HDMI
- niskie zużycie prądu w trybie Stand-by
- automatyczne wyłączanie do Stand-by
- Polskie menu
- Elektroniczny Przewodnik po Programach —EPG
- Multimedia Player Full HD 1080p

Pilot zdalnego sterowania

PRZYCIISK	FUNKCJA
POWER—	Włącza/wyłącza odbiornik z/do trybu czuwania.
MODE	Zmienia parametry wyświetlanego obrazu. (Funkcja opcjonalna)
MUTE —	Włącza/wyłącza dźwięk.
Przyciski numeryczne	Wybiera kanał i pozwala na wprowadzenie wartości parametrów w menu.
FAV	Przełącza listę kanałów na tryb ulubionych, wyświetla aktualnie wybraną listą ulubionych.
	Ustawia czas pozostały do automatycznego wyłączenia odbiornika.
	Przełącza odbiornik na poprzednio oglądany kanał.
MENU	Wyświetla menu główne na ekranie; w menu przechodzi do poprzedniego poziomu.
INFO	Wyświetla pasek informacyjny kanału.
EPG	Wyświetla elektroniczny przewodnik po kanałach.
EXIT	Anuluje wybór użytkownika. Przechodzi w menu do trybu oglądania.
▲/▼	Zmienia kanały, steruje kurosem do góry/w dół.
◀/▶	Reguluje głośność odbiornika, steruje kurosem w lewo/prawo.
TV /	Przełącza między trybami TV i radio.



Pilot zdalnego sterowania

PRZYCIISK	FUNKCJA
FIND	Umożliwia wyszukanie programu z listy.
P- / P+	Przemieszcza kursor pomiędzy stronami oraz na kolejny i poprzedni kanał.
OK	Wyświetla listę kanałów. Potwierdza wybór funkcji.
SUBT	Ustawienie napisów.
OPTION	Funkcja opcjonalna.
STATUS	Funkcja opcjonalna.
AUDIO	Konfiguracja ustawień dźwięku.
TXT	Wyświetla teletext dla aktualnego kanału.
PVR	Ustawienia czasu nagrywania programów (jeśli podłączony jest dysk USB)
USB	Wyświetla listę nagrań (jeśli podłączony jest dysk USB)
SLOW	Zwalnia odtwarzanie nagrania.
SKIP-	Odtwarza poprzednią pozycję nagrania.
SKIP+	Odtwarza następną pozycję nagrania.
REW	Szybkie przewijanie do tyłu.
FF	Szybkie przewijanie do przodu.
PLAY	Odtwarzanie nagrania.
PAUSE	Zatrzymanie odtwarzania nagrania. Uaktywnienie funkcji Time Shift.
STOP	Zakończenie odtwarzania/nagrywania.
REC	Nagrywanie bieżącego programu.
Przyciski kolorowe - czerwony, zielony, żółty, niebieski	Funkcje opcjonalne.

Proste podłączenie

Zawartość zestawu

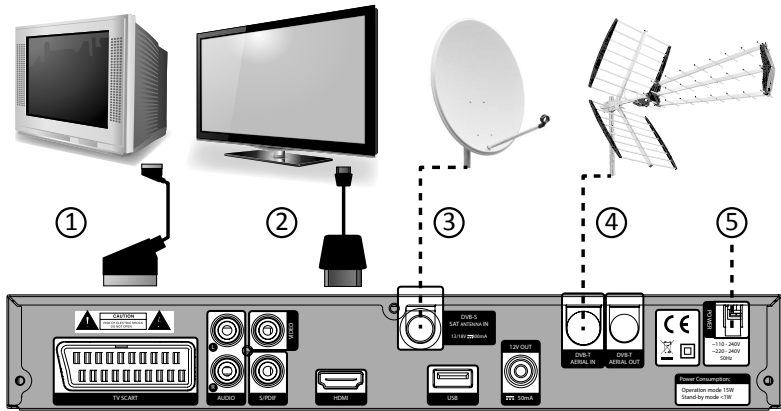
Po zakupie odbiornika, rozpakuj go i sprawdź czy w opakowaniu znajdują się:

- Odbiornik
- Pilot zdalnego sterowania
- Instrukcja szybkiej instalacji
- Baterie - 2x AAA (opcjonalnie)

Aby zainstalować baterie należy najpierw zdjąć klapyk zabezpieczającą komorę na baterie w pilocie. Jeśli znajdują się w niej baterie, należy je wymienić. Włóż nowe baterie zgodnie z oznaczeniami polaryzacji. Załóż z powrotem klapyk.

Podłączenie

- Podłącz odbiornik za pomocą wejścia **SCART** bezpośrednio do tradycyjnego kineskopowego telewizora, lub
- Podłącz odbiornik do płaskiego telewizora (np. LCD, LED) za pomocą kabla **HDMI**
- Podłącz przewód z anteny satelitarnej do gniazda **DVB-S SAT ANTENNA IN** odbiornika, i/lub
- Podłącz przewód z anteny cyfrowej telewizji naziemnej do gniazda **DVB-T AERIAL IN** odbiornika.
- Podłącz odbiornik do prądu.



Proste podłączenie

Uruchom telewizor i włącz odbiornik przyciskiem pilota **POWER**. Po krótkiej chwili na ekranie telewizora ukaze się interfejs obsługi odbiornika (OSD). Jeśli telewizor nie wyświetla OSD, źródło sygnału w telewizorze zostało źle wybrane. Zatrzyj do dokumentacji telewizora w celu sprawdzenia ustawień.

Uwagi eksploatacyjne

Automatyczne wyłączenie zasilania

Zgodnie z aktualnie obowiązującymi wymaganiami zawartymi w dyrektywach Unii Europejskiej, zakupiony przez Państwa odbiornik został wyposażony w funkcję "Automatycznego Wyłączenia Zasilania". Jej działanie polega na przełączeniu odbiornika do stanu czuwania po okresie 3 godzin od ostatniego aktywnego użycia. W praktyce oznacza to, że jeżeli w ciągu tego czasu do odbiornika nie zostanie wydana żadna komenda za pomocą przycisków pilota zdalnego sterowania lub klawiatury na panelu przednim, odbiornik wyłączy się. Moment wyłączenia odbiornika zostanie poprzedzony (2 minuty wcześniej) stosownym komunikatem wyświetlonym na ekranie telewizora. Jednocześnie informujemy, że funkcja ta jest domyślnie aktywna w oprogramowaniu dedykowanym na kraje Unii Europejskiej, jednak na własne życzenie możecie je Państwo ją wyłączyć za pomocą odpowiedniej funkcji w menu odbiornika.

Współpraca z zewnętrznym napędem USB

W trakcie doboru i eksploatacji napędu USB (dysk zewnętrzny, pamięć flash) należy zwrócić uwagę na to, aby napęd:

- Był zgodny ze standardem USB 2.0 i posiadał odpowiednie parametry prędkości zapisu i odczytu danych
- Posiadał najlepiej jedną partycję, sformatowaną w obsługiwanym formacie danych
- Jeśli zachodzi taka potrzeba (szczególnie w przypadku dysków twardych USB, które cechują się dużym zużyciem prądu), był zasilany z zewnętrznego zasilacza
- Nie był odłączany w trakcie operacji zapisu lub odczytu danych
- Nie był silnie zapelniony lub pofragmentowany

Niedopasowanie urządzenia do powyższych zaleceń może spowodować niepoprawną pracę urządzeń i w skrajnych wypadkach może spowodować ich uszkodzenie.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody bezpośrednio lub pośrednio spowodowane jakimikolwiek problemami skutkującymi utratą nagrywanych lub edytowanych danych zgromadzonych na zewnętrznym napędzie USB podłączonym do odbiornika, jak również nie udziela gwarancji w odniesieniu do jakichkolwiek innych danych znajdujących się na podłączanym napędzie USB, w przypadku nieprawidłowego działania odbiornika.

Quick Start

Digital Receiver

- Smart Card reader
- Slot for Common Access Modules
- Support of SD/HD (MPEG2/MPEG4, H.264)
- DVB-S2, DVB-T depend on receivermodel
- PVR Ready - possibility to record on external USB drive
- Time Shift (video pausing, rewinding)
- HDMI video output
- Low power consumption in Standby mode
- Automatic Stand-by mode
- Electronic Power Guide - EPG
- Multilingual menu, including English
- Multimedia Player Full HD 1080p

Remote Control

BUTTON	FUNCTION
POWER—	Switch receiver on/from standby mode.
MODE	Change display mode. (optional)
MUTE —	Enable or disable the audio.
Numeric buttons	Select channel or enter programming parameters.
FAV	Display favourite channels list.
	Set time left to automatic power down.
	Switch to the previous channel.
MENU	Display the main menu on the screen.
INFO	Display informations about current channel on screen.
EPG	Display Electronic Program Guide on screen.
EXIT	Cancel your choice. Return to viewing mode.
▲/▼	Change channel or move cursor up or down in the menu.
◀/▶	Adjust volume level or move cursor left or right in the menu.
TV /	Switch receiver between TV and radio mode.



Remote Control

BUTTON	FUNCTION
FIND	Find channel from channels list.
P- / P+	Move cursor to next or previous channel/page.
OK	Display channel list on screen. Confirm your choice.
SUBT	Subtitles setting.
OPTION	Optional function.
STATUS	Optional function.
AUDIO	Audio settings.
TXT	Display teletext for current channel.
PVR	Set time for recording programs (USB drive must be connected)
USB	Display list of recordings (USB drive must be connected)
SLOW	Slow playing records.
SKIP-	Play previous stage of a record.
SKIP+	Play next stage of a record.
REW	Rewind.
FF	Play fast forward.
PLAY	Play a recorded video.
PAUSE	Pause playing a record.
STOP	Stop playing/recording.
REC	Record current program.
Colour buttons, red, green, yellow, blue.	Optional functions.

Basic Connection

Package contents

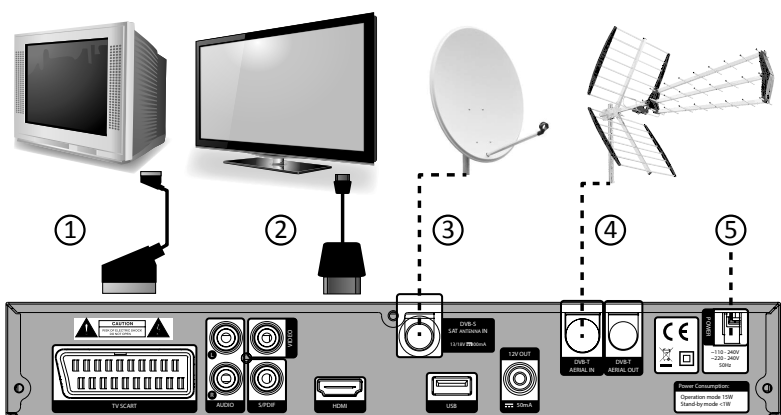
After purchasing receiver, unpack it and check if all of the following items are included:

- Receiver
- Remote controller
- Quick start manual
- Batteries - 2x AAA (optional)

To install batteries in the remote controller remove the flap protecting the battery chamber. If there are used batteries, they must be removed. Put new batteries inside according to polarity description drawn inside. Place protecting flap on its original position.

Connection

- Using SCART cable connect it with classic TV **or**
- Using HDMI cable connect receiver with flat panel TV.
- Connect satellite antenna to receiver's **DVB-S SAT ANTENNA IN** connector **and/or**
- Connect terrestrial antenna to receiver's **DVB-T AERIAL IN** connector.
- Connect the receiver to the main socket.



Basic connection

Turn on the TV Set. After a while on TV Set You should see receiver's OSD . If the TV Set is not displaying receiver's OSD, probably signal source is set wrong. Check TV Set documentation for information how to change signal source.

Operating notes

Automatic Power Down

In accordance with actual European Union requirements, Your receiver is equipped with function "Automatic Power Off". It works by switching the receiver into standby mode after a period of 3 hours after the last active use. In practice this means that if during this time the receiver will not be given any command by using the remote control or keypad on the front panel, the receiver turns off. Turning off the receiver will be preceded (2 minutes previous) by a relevant message on the TV screen. Please also note that this feature is enabled by default, but at Your own request, You can disable it using the appropriate functions in the receiver menu.

Working with External USB Drive

During the selection and operation with USB drive (HDD, flash drive), You should pay attention to the following issues:

- Drive is compatible with USB 2.0 and has appropriate write and read speed,
- Drive contain one single partition, formatted in supported format,
- If necessary, drive should be supplied from an external power supply (especially for USB hard drives),
- Do not disconnect the drive during a write/read data operation,
- Do not use very full or fragmented drive.

Not using recommended settings can cause incorrect work of devices and in extreme cases can cause damage.

Manufacturer doesn't take responsibility for damage directly or indirectly caused by any problems resulting in data loss on external USB drive connected to the receiver. There is no warranty for any other data on connected USB drive in case of incorrect work of the receiver.



1



Uwaga!

Państwa produkt oznaczony jest tym symbolem. Informuje on o zakazie umieszczania zużytego sprzętu wraz z innymi odpadami domowymi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny podlega odrębnemu systemowi zbiórki odpadów.

Informacje dla użytkowników sprzętu elektronicznego w gospodarstwach domowych dotyczące utylizacji – usunięcia odpadów.

Zużytego sprzętu elektronicznego i elektronicznego nie należy usuwać do pojemników przeznaczonych na odpady, lecz zgodnie z ustawą o odpadach przeznaczony on jest do ponownego przetworzenia - recyklingu.

Po wprowadzeniu przepisów unijnych dotyczących gospodarki odpadami gospodarstwa domowe mogą bezpłatnie zwracać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów lub w przypadku zakupu tego samego rodzaju sprzętu do punktów sprzedaży detalicznej.

W celu otrzymania dokładnych informacji na ten temat należy się skontaktować z lokalnymi władzami.

W przypadku wyposażenia sprzętu w baterie, należy, w myśl przepisów, usunąć baterie oddzielnie zgodnie z wymogami lokalnych przepisów.

Właściwe usunięcie odpadów elektrycznych i elektronicznych zapewnia ich prawidłowy odzysk, przetworzenie i poddanie recyklingowi. W ten sposób pomaga Państwo zapobiec negatywnemu wpływowi substancji niebezpiecznych na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.

Niewłaściwe przetworzenie odpadów elektrycznych i elektronicznych ma szkodliwy wpływ na środowisko naturalne.

Informacje dla firm w krajach Unii Europejskiej.

W przypadku konieczności usunięcia produktu przeznaczonego do celów handlowych, należy skontaktować się z dostawcą w celu uzyskania informacji o sposobie, ewentualnych kosztach zwrotu i recyklingu produktów. W razie konieczności zwrotu produktów niewielkich rozmiarów i ilości można udać się do lokalnych punktów zbiórki odpadów.

Informacje dla firm z krajów spoza Unii Europejskiej.

W przypadku konieczności usunięcia produktu należy skontaktować się z władzami lokalnymi w celu zasięgnięcia informacji na temat sposobu prawidłowego recyklingu.

Specyfikacja techniczna

DVB-T Pasma: 174-230, 470-862MHz Kanał: 7 lub 8MHz Poziom sygnału wej.: -75 to -20dBm Wtyk wejściowy RF: IEC169-2, żeński Wtyk wyjściowy RF: IEC1692, męski Impedancja wej.: 75Ω DVB-S2 Pasma: 950-2150MHz Wtyk wejściowy RF: IEC169-24, żeński, 500mA Impedancja wejściowa: 75Ω	Dekodowanie dźwięku: MPEG-1, 2 Layer 1 & 2 Gniazda A/V: HDMI, SCART, Coaxial digital audio, RCA CVBS, RCA audio stereo, USB, RCA 12V output Nominalne napięcie zasilania: ~230V, 50Hz Pobór mocy: 12 W Pobór mocy w czuwaniu: <1 W Temperatura pracy: 5-40°C Wilgotność względna: <95% Waga netto: 1 kg Waga brutto: 1,2 kg
---	--

	Environment Protection	
	Attention! Your product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collection system for these products. Information on Disposal for Users (private households) in the European Union. Used electrical and electronic equipment must be treated separately and in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment. Following the implementation by member states, private households within the EU states may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge*. In some countries* your local retailer may also take back your old product free of charge if you purchase a similar new one. *) Please contact your local authority for further details. If you used electrical or electronic equipment has batteries or accumulators, please dispose of these separately beforehand according to local requirements. By disposing of this product correctly you will help ensure that the waste undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise arise due to inappropriate waste handling. Information on Disposal for Business Users In the European Union, if the product is used for business purposes and you want to discard it, please contact your dealer who will inform you about the take-back of the product. You might be charged for the costs arising from take-back and recycling Small products (and small amounts) might be taken back by your local collection facilities. In other Countries outside the EU, If you wish to discard of this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.	
DVB-T	Technical Specification	
Input frequency range: 174-230, 470-862MHz Bandwidth: 7 or 8MHz Input signal level: -75 to -20dBm RF Input connector: IEC169-2, Female RF Output connector: IEC169-2, Male Input impedance: 75Ω	Rear panel connectors: HDMI, SCART, Coaxial digital audio, RCA CVBS, RCA audio stereo, USB, RCA 12V output Rated voltage: ~ 230V, 50Hz Rated consumption: 12 W Standby consumption: < 1 W Operating temperature: 5-40°C	

1